

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
uatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 12 frt.
Félévre ——— 6 „
Negyedévre ——— 3 „
Egy óra ——— 1 „
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
minden nap esti 6 óráig.

Nagybecskerek, 1899.

XXVIII. évfolyam, 48. szám.

Kedd, február 28.

Bánffy öröksége.

Nagybecskerek, február 28.

(F.) Négy évig állott élén az ország kormányzásának br. Bánffy Dezső ezen idő alatt politikai ellenségei sohasem szüntek meg őt ócsárolni, kisebbiteni sőt rágalmazni. Soha még miniszterelnök oly heves és kiméletlen támadásoknak kitéve nem volt, mint Bánffy, és mégis, Tisza Kálmán leszámitva, senki sem tilt annyira ideig a kormányelnöki székben, mint Bánffy.

Az ellenzék támadásai, bármily kiméletlenek voltak is addig, ameddig megengedett formával bírtak, nem ártottak Bánffy pozíciójának, mert hisz az a korona és a többség föltétlen bizalmának legszilárdabb oszlopain nyugodott, amelyekkel szemben a politikai ellenfelek hiába próbálkoznak. Az ellenzék azonban ezen okulva, inparlamentáris fegyverek alkalmazásához nyult és így, de csakis így, sikerült megbuktatnia Bánffyt.

Az ellenzék rendkívüli erőfeszítése, amely szükséges volt a megbuktatáshoz, legjobban bizonyítja Bánffy erejét. Es ha tárgyilagossá vizsgálódással keressük Bánffy erejének kuforrását, úgy be kell ismerünk, hogy az a nemzeti törekvés talajából fakadt. Bánffy politikájának vezérelve az egységes, erős nemzeti állam megalapítása és kifejlesztése volt. Ennek érdekében Bánffy alkuvás és elnézés nélkül szállt szembe minden pártikuláris és szét-húzó törekvés ellenében. Epp azért leginkább azok gyűlölték Bánffy Dezső bárót, akik a magyar nemzeti állam fejlődésének ellenségei, t. i. a Lajthán tül, valamint az ide benn levő nemzetiségek, illetőleg azoknak hazafiatalan elemei.

A magyar állam szuverénitásának presztízse sohasem állt oly magasan és a nemzet és a korona közötti bizalom sohasem forrt oly szorosra, mint Bánffy Dezső kormányzásának idejében.

Ennek a politikai törekvésnek gyökérszállai sokkal mélyebben lenyulnak a

nemzet közérzetébe, semhogy attól kellene tartani, hogy Bánffy távozásával ez az irány is kiveszne. Sőt ellenkezőleg meg van minden garancia arra nézve, hogy ez az irány továbbra is fejlődhesse. A szabadelvű pártnak változatlan döntő sulya, valamint Széll Kálmánnak kipróbált és ismert képességei egyaránt biztosítékul szolgálnak arra nézve, hogy a Bánffy Dezső által határozott és erélyes munkával eredményezett örökség továbbra is lelkes és gondos művelésben fog részélni.

A vashidak.

Nagybecskerek, február 28.

Az illetékes forum, a városi képviselőtestület még nem mondta ki a boldogító igent, de a tegnapi értekezlet, melyen a városi képviselők ezine-java részt vett, elvben kimondta, hogy igenis óhajja a vashidak építését. Voltak ugyan tegnap is olyanok, kiknek aggályaik voltak az iránt, vajjon a vámjövödelmek, melyek a vasutak terjedésével évről-évre apadnak, fedezni fogják-e a vashidak amortizációját, s ki tudja nincs-e nekik igazuk. Más kérdés aztán: vajjon ezek dacára szabad-e elzárkóznunk e fontos kérdés végleges megoldása elöl. A tegnapi értekezlet többsége abban a véleményben volt, hogy a vashidakat fel kell építeni, s mi óhajva óhajtjuk, hogy a városi képviselőtestület is ily értelemben nyilatkozzék.

Az értekezletről ez a tudósításunk:

Dr. Grandjean polgármester szívélyesen üdvözlőlvén a szép számban megjelent képviselőket előadja az okot, amiért az értekezletet összehívta, majd felszólítja Rshák Béla jegyzőt, hogy olvassa fel a polgármester által szerkesztett javaslatot. E nagy gonddal összeállított memorandum, mely a városi hidak hosszú történetét előadja, áttekinthetően csoportosítja mindazon részleteket, melyek e kiváló fontosságú kérdés megértéséhez szükségesek. Lapunk szombati számában bőven foglalkoztunk e tárggyal s így egész röviden annak ismételésére soritkozhatunk, hogy a két vashidnak építése 220.000 forintba kerülne, mely összeghez a miniszter 25.000 frttal járulna. Az évi 12.000 frtos amortizáció az által találna fedezetet, hogy a miniszter megengedte,

hogy a Bégán érkező árak után métermá-szánként való 1 krnyi vám 2 kr-ra felemel-tessék és hogy ezen vámok a két vashidnak a forgalom részére való átadása napjától 50 éven át szedhetők legyenek.

Elsőnek dr. Kiss János szólalt fel, ki lényeges tévedésnek tartja a polgármester szám-adásait. Szerinte 9000 frtot vonnának el, a melyeket eddig városi cölokra fordítottunk. Nem ellenszi a vashidak építését, de nem szeretné a várost jelentékenyen megterhelni.

A polgármester kijelenti, hogy dr. Kiss téved, a midőn azt hiszi, hogy a 9000 frtot továbbra is más városi cölokra használhatók. A minisz-teri leirat értelmében ugyanis a befolyó egész vámjövödelem a hidak felépítésére megkivántató kölcsön annuitásának törlesztésére fordítandó.

Poroszkay Béla nem látja egész világos- nek a fedezet kérdését. Szeretné, ha utána jár- nának, vajjon nem e épen azon községekbeöl folyt be a vámjövödelem egy tetemes része, melyek a keskenyvágyú vasut kiépítése óta többé nem a Bégán fogják gabonájukat szállítani.

Krsztics János hangsulyozza, hogy a miniszter csak úgy engedélyezze a vámdíjak felemelését, ha a vashidakat kiépíti a város.

Dr. Kiss János felolvassa a miniszteri leiratot, melynek értelmében a vámjövödelmek csak fele részben fordíthatók a vashidakra, a többi összeg pedig partrendezésre és hozzájáró utak kövesésére.

Machalek János a rendezést nem tudja elválasztani a vashidak építésétől.

Dr. Brájer Lajos az értekezletől azt kívánja hallani, vajjon szükségesnek tartják-e a vashidak építését. Erről a kérdésről eddig senki sem beszélt. Kiemelvén azon visszás állapotot, melybe a nagyközönség, különösen a kereskedő világ évente sodortatott, forgalmi és közbiztonsági szempontokból hozzájárul a polgármester javas- latához.

Krumenacker Ferenc meg lévén gyöződve arról, hogy a városnak anyagi áldozatába nem kerül, a hidépítés mellett azavas.

Oldal Antal a vashidak felépítését szük- ségesnek tartja. Az egész város közönsége elégedetlen a mostani fahidakkal s itt csak- ugyan a régi latin közmondással lehet érvelni: Vox populi vox dei. A mi a vas- hidak finanszírozását illeti, Kiss János németét osztja, hogy igen is anyagi áldozattal fog járni a városra néve, mert 9000 frtot elvon tőlünk. A szilárd hidak mellett foglal állást, mert nem szeretné, ha az új hidaknál ugyanazok a kalamí- tások ismétlődnének, melyeket éveken át láttunk a kishidnál. Szóló szerint a mostani időpont

A „TORONTÁL“ tárcája.

Meddig élhet az ember.

— Életkorunk. —

Meddig terjedhet az emberi életkor? Brassai bácsi egy ily kérdésre azt felelte: „az nincs sem 130 évhes kötve, mert az végnélküli! . . . A philosophiai magyarázatoktól azonban eltekintve, az ember életkora olyan változékony, hogy átlagos normális évszámot meghatározni lehetetlen.

Hogy azonban mily nagy életkort éltek régenté némelyek át, álljon itt néhány esetnek a feltüntetésé. Természetesen a legrégibb korra nem terjeszkedhetek ki, mert bár nagy élet- korról vannak adstaink, de az sem hagyható figyelmen kívül, hogy az emberi számitás az évet nem tevő mindig tizenkét hónapra és így nagyon régen rövidebbek voltak az évek.

Azonban, ha a legutolsó föld revolúció előtt is volt ezer éves élet, de azután többé nem, — a legrégibb ismeretes időben is az életszak csak annyira számitatik, mint a miénk és men- től időbb jövünk a sidó históriákban Dávid kora felé, annál korábban vénülnek el az emb- berek. Móses és Aron 120 éves korukban haltak el. Éli 90-ik évében ugyan vak, de erős volt,

midőn ijedtében elhalt. Dávid 70 éves korában már egészen vén ember volt, Salamonnak is ez vala sorsa. Solon Croezusai beszélgetésében az emberi életet hetven évre teszi. Xerxes a görög- országi hadjáratában fajdalmasan kiált fel: hogy seregeiből száz év után senki sem fog életben lenni. Sirach azt mondja, hogy az ember száz évig él! . . . Az emberi élet közép számitással 70—80 évre terjed, erre ezer évi tapasztalás a bizonyosság. De mert a számot sokan kevesel- hetik olvasóim közül, hát megnyugtatósukra ne- hány nagy korról is megemlékezem.

Az öregek költője Anakreon a kétszáz éves Aeginusról énekel s Dámastes történetirő azt állítja, miszerint nem csak néhány Aetoliaiak két száz évet értek el, hanem Viktorius háromszázig vitte fel. Theopompus egy 157 éves Epimenidest hoz elő. S mindezen adatok a görög városok évi könyveiből vétettek. Cicero, ki a bizonyoságo- kat igen is jól tudja bírálai, egy Tartessusi királyt Argauthoniust említ, ki 80 évig uralkodott és 130 évig élt. Plinius a római polgári lajstro- mokra utal, melyek szerint Claudius császár alatt Bolognában egy öreg 167 évet élt s ugyanazon évben Flórencben, Pármában hét ember (nevő- ket nem írom ki) 120 évől 155 évig, hárman pedig 164 éveseknek irattak fel.

De jöjjünk a közelebbi évekhez! . . .

Breslauer rector Grúph egy kétszáz éves apácáról minden homály nélkül bizonyítást tezen. Csá- szári seborvos Krámer a Bánátban Karánsebesen egy 190 éves parasztot talált; ugyanott a 172 éves Bován János, 164 éves feleségével Desson Sárával 147 évet élt házasságban; egy fiok meg 140 éves volt. Erdélyben is volt 1835-ben Bor- bánd nevű faluban egy 147 éves magyar paraszt, midőn írónk meglátogatta, így írta azt le:

„Udvara közepén találtuk karos székben ülve. Szemei homályosak voltak, de hallása jó, ezse és emlékező tehetsége még oly állapotban, hogy nekünk elég jó rendben beszélt elő neve- zetesen a Károlyvári erősség építési kezdetének históriáját, a mikor ő mint napzamos ottan so- kat dolgozott.“

Jenkins angol e század elején még hires uszó volt száz éves korában és 169 évet élt, Rómában egy Varre nevű paraszt 130 éves ko- rában még csépeit, pedig tivornya életet folyta- tott. Londonban pedig a 30-as években egy nap- számos, 144 ik évben történt halála előtt kevés- sel egy órai utat tett gyalog. Galiciában 1825. egy 168 éves paraszt él, s száz éven felüliekét még többet is találtak ugyanazon időben a Kár- pát, Norvégiai s más havasokon. A 40-es évek- ben Turinban egy 145 éves olasz iparos halt el, máig is meg van sírhelye.

nem alkalmas egy nagyobb kölcsön felvételére, legjobb volna azonban, ha a képviselőtestület mielőbb kimondaná az építést, a kölcsönt pedig alkalmas időben venné föl a város. (Általános élénk helyeslés.)

Manojlovits Miklós pártolja a hidépítés eszméjét, szeretné azonban már most is azon forrásokat megnevezni, melyekből az esetleges deficit fedezendő lesz.

Grünbaum Arnold kéri azon adatok megnevezését, melyek alapján a vámjövedelmet kiszámították.

Napholtz Agoston a kivittlét illetleg megjegyzi, hogy a nagy hidat emelőhidnak, a kis hidat azonban szilárd hidnak szeretné látni. Szóló mint szakember megjegyzi egyébként, hogy a nagy hid, melyet csak tavaly javítottak ki, legalább 5 évig teljesen megfelel, addig tehát nem is kellene helyébe új.

Kresztics János erre megjegyzi, hogy többet mint a mennyit a miniszter engedélyezett, tehetünk, kevesebbet azonban nem.

Szabó Ferenc pártolja a hidépítést, de az előttünk fekvő adatokra semmit sem ad, mert meg van győződve arról, hogy a vámjövedelem évről-évre csökkenni fog.

Dr. Végh Lajos minden oldalról tisztázva látja a kérdést s ezért feleslegesnek tartja, hogy egy újabb konferencia foglalkozék a tárggyal.

Végül dr. Grandjean polgármester összehívja a hallottakat s az értekezlet eredményeképpen kimondja, hogy a tárgyat a legközelebbi közigyelés tárgysorozatába felvesszi, miután azt még az állandó választmány és pénzügyi bizottság elé is terjeszti.

Ezzel köszönetet mondván a képviselők megjelenéséért, az értekezletet berokkosati.

HIREK.

Tájékoztató.

- Március 4. Kereskedő ifjak bálja.
 - Március 7. Vörös-kereszt-egylet évi közgyűlése.
 - Március 15. Olvasókör márciusi ünnepélye.
 - Március 27. Közigazgatási bizottság.
 - Május 14. Nagybecskereki kerékpár-egylet tavaszi versenye.
 - Oktober 1. Nagybecskereki kerékpár-egylet őszi versenye.
- A gőz- és kádfürdő mindennap reggeli 6 óráig esti 7 óráig nyitva van; bűtyök részére kedden, esütőnapokon és pénteken d. u. 5 óráig; ugyanazon napokon 1/6-től 8 óráig este urak részére is.

— **Egy alezredes nyugdíjaztatása.** Őfelsége megengedte podluzsányi Podluzsányi Gyula szegedi 5. honvéd gyalogezredbeli alezredesnek nyugállományba való helyezését. A király egyben a címzetes ezredesi jelleget adományozta Podluzsányinak.

— **Esküvő.** Wolfinger Henrika, özv. Wolfinger Samuné kedves és szép leánya, ma esküdtött örök hűséget Naszályi József kázmánvisgálóbiztosnak. Ugy a polgári házasságkötés, mint az egyházi áldás — tekintettel a menyasszony családi gyászára — az örömanya uri-utcai házában folyt le.

As ésa so marad hátra s Aristoteles szerint „hatvan évek körül még tud győzedelmeskedni az érzések hevében s a képzelt erő repülésén.“ A gondolkodó emberek e korban nem a legmerészebb, de legmélyebb vizsgálatakat tették s a költők nem a leglátványosabb, de tisztább és nemesebb terméket alkottak és némelyek csak a siral nyugodtak el.

Massinissa 90 éves korában oly erős volt, hogy esőben, hidegben hajdon fűvel lovagolt s birodalmát mindig egyforma renddel igazgatta. Jenkins 140 éves korában az itélőszék előtt személynesen perelt. Isokrates 97 éves korában még könyvet adott ki és Georgiás 107 éves korában a tudományokkal foglalatoskodott. De nem folytatom, hisz eléggé ösmert dolgok, hogy kik érték magas kort egész napjainkig az irói világban.

Mindezek csak egyes példák, de a történelem egész népfajokat emleget, melyek általánosán hosszú életűek voltak. . . Kambises azt mondta az aethiopiai követeknek, miszerint az ő persái főtt húst esznek, tejet isznak, jó illatu fürdőket használnak és 120 évet élnek. Diodorus azt mondja egy görög utasó után: hogy a görögök könt százötven éves emberek többen találtaanak.

As arabok jelenben is hosszas életűek s mint leírásokból olvasom, nem kevesen visszik

— **Halálozások.** Van benne valami elssomóritó, valami végtelenül keserű, mikor azt halljuk, hogy egy virágzó ifju élet dől a semmi ségbe. Virághullás télen; megfagyott reménység, a melynek nem lesz kikeletje, a mely nem éled föl a tavaszi napsugár melengető osóbjára, hanem imára kulcsolt kezekkel, megmerevedett tagokkal alusza örök mély álmát a hat lábnyi mély sírúregben, a mely eltakar ifjuságot, reményt, boldogságot és vágyakozást. Az ember azt hissi, hogy nem képes elviselni ennek a szónak a gyilkos erejét: „Soha többé“, azután erőt vesz rajta mégis a mindenbe való bele nyugvás érzete s később sajog ugyan még a szíve, ha szeretteire gondol vissza, de multával az időnek lassankint behaged a sebe is.

Ossinte részvéttel értesülünk, hogy Leib Renső, az Országos Raktárházak nagybecskereki főköjének pénztárosa 24 éves korában ma hajnalban meghalt. A megboldogult, ki egyébként tartalékos hadnagy a 38 ik Mollináry-esrednek, egyike volt a legszorgalmasabb hivatalnokoknak s rokonszenves, előkelő modora miatt mindenki megszerette, a kivel érintkezett. Sajnos, már régóta magában hordta a halál csiráját, a mely hamar véget vetett reményteljes ifju életének. A „Torontál“ szerkesztősége egyik kedves külmunkatársát gyászolja benne, a ki igaz hivatottsággal kezelte a tollat s Mollináry név alatt több sikerült tárcát, köiteményt írt. Temetése holnap délután 3 órakor megy végbe a József-kórházból. Legyen ifju testének könnyű a föld s találja fel a más világon azt a zavartalan békességet, mely nem juthatott neki osztályrésztül ezen a világon.

Még egy ifju életet tört le a halál, Horvát-Bórkáról vesszük a gyász hírt, hogy Zsunács Sándor, Zsunács földbirtokos széptehetségű fia 21 éves korában meghalt. Hirtelen hagyta itt az árnyékvilágot, mérhetlen gyászba borítva édes apját, ki legidősebb gyermekét siratja benne s barátait, a kiknek bizonyára sokáig emlékeztetükben marad még a vig kedélyű, rokonszenves fiatal ember. Legyen fáradt testének könnyű a pihenés.

— **Március 15.** Közeledik a magyar szabadság hajnalhasadásának évfordulója. Tavasz szellője, langy fuvalma, nyíló ibolyák ezrei hozzák közelebb szívdünkőzést a nagy napot. Mikor egy lelkesülő, szabadságért élni, halni tudó szív volt ez a szép Magyarország s mikor milliók ajakáról hangzott el a Talpra magyar lelkesítő szövege. — Feljui a lelkesültség lobogó tüze, mint hamu alatt a zsarátnok, — minden esztendőben. Nagybecskerek mindenha méltóan vette ki részét a nagy napok emlékünnepéből s méltóan üli meg az idén is március idusát. A kedeményező itt is a magyar olvasókör, a mely a nagy napon ünnepélyt tart s utána diszlakomát rendez. A részletes műsorra legközelebb még visszatérünk.

fel kétszáz évre is. A napok egyformasága, a napnak hév jengarai, az éjjeli hiveség, a jó levegő, a nem bő, de tiszta és erős víz, a nagyon tápláló és ingerlő gyümölcsök, a kevés kávé, ital s egyáltalában a nagyon egyszerű életmód és embebeli csendesség okozták kétszázéven kívül a hosszú életet.

De hazánkban is meg lehet találni, vagy szeresszi mindazon elemeket, melyek az életet hosszabbíthatják; itt is létezik meleg nap, tiszta levegő, erős jó istü víz, baissamos flora, fűszeres gyümölcs, tápláló huszmű, illatos, erős, egészséges bor (nem a hamisítottakról van szó) és semmi egyébre nincs szükség, csak arra, hogy az ember: evő, ivó vágyának s általában az érzéki édeléseknek határt szabjon, foglalatoskodjék munkáson, éljen szabadságban. Az ember Hufeland szerint a legtisztább és frissebb vizet igya böver, a szeszes italokat használja mértékekkel s a pálinkát tartsa méregnek.

Az ember, a természet szava után, szívében a bátorságnak, nemeslelkűségnek és szeretetnek mindig, az élettendő indulatoknak pedig, milyenek a fővényesség, gyűlölet, szolgai hízoltság, árulkozás, harag és bosszuallás soha se adjon helyet. Ezek a szív működését igen korán elhassalják s az élet forrását kiapasztiák.

U. L.

— **Fillérekből árvaház.** Zsombolyai levelezőnk írja: A szent missió hatása érvényesülni kezd. Azon áldásos magvak, melyeket a buzgó lazaristák 14 napig tartó fáradságos munkával elhintettek népünk fogékony lelkébe, dusan kikelték és szép gyümölcsöket hoznak. Csicsáky Imre pápai titkos kamarás és plébános lánglelkű egész hevével buzdítja hivat. Az eddig már is számottevő alkotásai így valóban nemes, valóban magasra eszmével növekedtek. Nemes és főköltséggel megalkotta eddig a paduai Szt. Antal kegyerének elnevezett instituciót, emelt ragyogó oltárokat, alapított egyleteket és enyhíteni törekedett az aggod és munkaképtelnek inségét. Most a buzgó pap lelki világának fényugara újból világít és falmegíti hivatnak szívlüktetőit. Arvaházat emel fillérekből! Ossze szedi majd Zsombolya árváit, szegényeit a keresztényi és emberbaráti szeretet által emelendő hajlékba és elvonja a földnélküliet az ocsmány bün utjáról. Az egyház ezen kitűnő, fíradhatatlan szolgálatait agyában millió eszme rajzik. Es áldott is a keze, a mihez fog, az sikerül is fényesen. Nemes szívének heve ragadja magával. Ebből meríti az erejét. Hívei pedig meleg keblükben szedik buzdító, lelkesítő szavait. Minden műve felett az isten áldása leng. Bár csak követnék sokan. A paduai szent Antal kegyerének immár virágzásnak indult intézménye vonzott. Sokan utánaotáltak. Taisán közetik most is. Iblett kegyelettel, lelkes érzülettel állunk uj eszméje előtt. Eleinte sokan nevétték, most azonban felbuzdult lélekkel bámulják, követik lelkesen. Nehéz a munka, de nemes a cél, magasra eszme. A hívek lázasan lüktető szívek uralma alatt állanak. Látják a fényes eredményt. „Fillérekből árvák- és szegények háza!“ Es még a legszegényebb napazamos is szivesen adakozik, lelkes örömmel áldozik. Kitér a pálinkaháznak és adakozik a saját és sorosai gyermekeinek és árváinak javára. Minden családapá fizet havonta két fillért családja minden egyes tagja után, míg a vagyonszabb, élükön a minden nemes célra mindenkor örömmel áldozó intelligencia, nagyobb összegekkel járul a magasra eszme megvalósításához. A sok fillérből sok forint lesz, a sok forintból pedig nagy töké képződik. Hullanak dusan a fillérek és hullanak a forintok is. Es bánulatos azon fényes eredmény, melyet az alig megindított gyűjtések már is felmutatnak! A siker immár biztosítva van. Egy-két rövid év ott ragyog majd a „Jesuleum“ mint a keresztényi és emberbaráti szeretet élénk megnyilatkozása Zsombolya mezővárosának legszebb épületei sorában. A szegények és árvák pedig, kik a nyomor elől esen a bethlehemi isteni kiaded neve után „Jesuleum“ nak elnevezett lakban megvonják majd magukat, áldani fogják a szeretet és szorgalom ezen épületének nemes buzgalma alapítóját, az adakozók keresztényi szeretetének ugarzó fényben ragyogó emléket.

— **„Nagybecskereki Kerékpár-Egylet“** választmánya f. hó 25-én tartott ülésében döntött az 1898. évi turapályázat fölött, melynek eredménye a következő: A nők részére kitűzött 3 díj közül az első (nagy ezüst érem) Kokits A. F. né urnő nyerte meg 5002 km.-nyi turával, a másodikat (közép ezüst érem) özv. Hegedűs Miklósné urnő 1169 km.-rel, a harmadikat (kis ezüst érem) Píneisl Gizella k. a. 650 km.-rel. A férfiak részére kitűzött három díj közül az első (nagy ezüst érem) Kokits A. F. érdemelte meg 2877 km. nyi turával, a másodikat (közép ezüst érem) Lukács Antal 1847 km.-rel, a pályázat harmadik része meddő maradt. — Egyszersmind elhatározta a választmány, hogy az egylet tagjai részére a f. évben is két pályázatot hirdet. Az első értelmében 3 díj (nagy, közép és kis ezüst érem) tüzetik ki az egylet azon nő-, és három díj azon férfitagjai részére, kik az egyleti kirándulásokon a legtöbbszőr vesznek részt. A második értelmében ugyancsak 3 díj (nagy, közép és kis ezüst érem) tüzetik ki az egylet azon nő-, és 3 díj azon férfitagjai részére, kik turakönyvükkel a f. évben a legtöbb kilométert kitevő turáosságot tudják igazolni. A pályázatok legkésőbb a jövő évi január hó 31-ig nyújtandók be az egylet kapitányánál. Végül megállapodott a választmány abban, hogy f. évi rendez tavaszi versenyt május 14-én, az őssit pedig október 1-én rendez az egylet. Ezen kívül augusztus 20-án nagyszabású népiünnepély lesz a versenypályán.

„Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesülete“ vasárnap tartotta meg XIV. évi közgyűlését dr. Seemayer Károly elnöksége alatt. Az egyesület a nemzetiségi városokban szép tevékenységet fejt ki a céljai elérésére eddig több mint 14000 koronát áldozott. Minden tevékenységét oda irányítja, hogy a magyar szó, a magyar nyelv elfoglalja jogos terét. E célból rendez hazafias ünnepélyeket, a szegény tanulókat ingyen iskolakönyvekkel látja el, pályadíjakat tűz ki, magyar népkönyvtárt alapított, melynek értéke 2000 korona. A „Délvidéki magyar színi szövetkezetet“ 2400 korona bérlettel és 400-600 kor. segéllyel gyámolítja, közvetíti a magyar városokkal a gyermekeserét, a délvidéki római leányokat, mint „bonne“ kat magyar családoknál elhelyezi, a tekintetben igen szép eredményt ért el az idén is. Az egyesület alapította Versecon 1885-ben az első magyar lapot (idegen nyelvi van Versecon még 8: 4 német, 4 szerb), melyet Perjessy Lajos áll. főreál isk. tanár, egyetemi titkár szerkeszt. Az egyesület egyik legfontosabb teendőjét képezi, hogy a beszámított magyar-szónak elnémetesedését és elszarbesedését megakadályozza, sajnos, hogy erre még most is nagy szükség van. Számátalan tösgyökerez magyar nyelvű család él Versecon, melynek tagjai egy árva szót sem értenek magyarul, elfeledték apák nyelvét. Hogy az elnémetlenedésnek gát vessenek Wlassics miniszter állami elemi iskolát állít fel Versecon egyelőre két tanítóval.

— Nyilvános köszönet. A „Maskil eldöl“ betegsegélyző egyesület elnöksége kedves kötelességet teljesít, a midőn a f. hó 25-én az egyesület pénztára javára rendezett és minden tekintetben fényesen sikerült táncestély alkalmából úgy a nagyérdemű közönségnek az egyesület iránt tanúsított jóindulatáért, valamint a rendezőbizottság női és férfi tagjainak kifejtett fáradozása és ügybuzgóságáért legmélyebben érzett háláját és elismerését kifejezi. Köszönetünket fejezzük ki első sorban az alább megnevezett igen tisztelt kisasszonyoknak, kik a tombola jegyek elárulásával a mulatság anyagi célját hathatósan előmozdították. A jegyek árulásával fáradoztak és összegyűjtötték: Baer Rozsika 5 frt 20 kr., Deutch Csilla 5 frt, Deisinger Anna 8 frt 90 kr., Deixner Róza 6 frt 60 kr., Eckstein Ritta 1 frt, Frankl Paula 5 frt, Grünzweig Mariska 5 frt, Guttmann Margit 1 frt, Hajduschka Etel 6 frt 70 kr., Hirtenstein Hilda és Felice 12 frt, Jokly Irma 5 frt, Julius Berta 25 frt, Kanissa Berta 6 frt 50 kr., Kanissa Ilka 2 frt 80 kr., Klein Boris 5 frt, Klein Giza 8 frt 20 kr., Klein Helén 7 frt 40 kr., Klein Hermin 12 frt, Kovács Frida 3 frt 50 kr., Lwin Ilon 8 frt, Langer Mici 17 frt, Markstein Regina 2 frt 50 kr., Messinger Carola 1 frt, Messinger Malvina 1 frt 20 kr., Müller Irma 7 frt 25 kr., Polgár Jolán 5 frt, Schwarz Zsöfi 6 frt 50 kr., Sajovia Malvin és Irma 17 frt 80 kr., Strasser Poldi és Czerlin 11 frt, Szekulesz Sarolta 6 frt, Schlesinger Elsa és Cornelia 5 frt 10 kr., Weiner Sarolta 5 frt, Wertheimer Eleonora 5 frt, Weiss Eta és Giza 7 frt 20 kr., Zimderstein Csilla 2 frt 95 kr. — Nyereménytárgyakat adakoztak: Deixner Róza, Deutch Csilla, Klein Helén, Markstein Regina, Guttmann Berta, Klein Hermin kisasszonyok. Moos Paul urad, Grünzweig H. és Kovács J. M. urak. Köszönetet mondunk továbbá az alább felsorolt felülfizetésekkért: 5 frtot felülfizetett Herzog, Mór 3 frtot Eisler Lipót és Hubert Manó, 2 frtot Moos Pál, Eckstein Vilmos, dr. Pollák Győző és Temmer Mór, 1 frtot dr. Goldman József, Popovics Szilárd, Müller Ignác, Felsenstein Ferenc, Sajovia Soma, Kovács Imre, Markus Ernő, Friedmann Jakab, dr. Fried Albert, dr. Guttmann Jakab, Heller Dávid, Grünzweig Henrik, Glükemann Emil; 50-50 krt Engelsmann Lajos, Winter Beresát, Deutsch Miksa, Lang, ifj. Eckstein Vilmos, Grünbaum Frigyes, Bachrach Mór; 30 krt Deixner Albert, 20 krt Romanisk.

Irodalom.

— Egy szerb költő jubileuma. Zmaj Jovánovic Jován ez évben üli meg ötvenéves költői jubileumát. A nagynevű, magyarországi születésű szerb költőt méltóan készül a szerbség megünnepelni. Hozzá hasonló termékeny és kedvelt költője eddig nem volt a szerbeknek. Zmaj Jovánovic Jován népszerűvé tette nevét a magyarok előtt is, mert nemcsak a rokonság Petőfi Sándornak fordította le minden nevezetes költeményét (a János vitéz még 1859-ben), hanem Arany János, Kölcsey, Kisfaludy, Vörösmarty, Tócsa, Bajza, Gyulai Pál és több jeles magyar költő munkáit ültette át szerb nyelvre és tette ismeretessé és kedvelté a szerb nemzet előtt. Zmaj Jovánovic Jovánt érdemeiért a Kisfaludy és Petőfi társaság már régen tagjai közé választotta. Az agg költő, a ki tudvalegleg orvosos praktikát is ű, a szerbiai kormány jóvoltából 4000 franknyi kegyelmeidjában részesül. Kezdetben Ujvidéken, majd Belgrádban lakott, most pedig Zágrábban él.

— A „Mihók-féle Magyar Compass“ című pénzügyi évkönyvből, melyet dr. G. Nagy Sándor szerkeszt, most jelent meg az 1898/99 ik évi XXVI-ik évfolyamnak második része, mely a szövetségeket, ipar-, biztosító és közlekedési vállalatokat és az állam és a városok pénzügyét tartalmazza. Ezen nélkülözhetetlen és közkedveltségnek örvendő mű, melyről mindig csak elismeréssel tettünk említést, jelen évfolyamában kiváltságosan romokul lett szerkesztve és azt bizonyítja, hogy ezen vállalat szakavatottabb kézre csakugyan nem találhatott volna. Így például kitűnő gondolat volt azt a sz. kir. és törvényhatósági joggal felruházott városok vagyongimnatainak rendszeres összeállítását által kibővíteni, miután ezen adatok eddig sehol másutt összegyűjtve fel nem találhatók, holott sok közgazdasági kérdés megoldásánál és megítélésénél ezek is figyelembe veendő tényezők. Azonkívül rendkívüli szorgalmat és fáradságot igényelt a főmérlegeknek, most már megyék szerint is elkészítet összeállítását, melyben az illető megye területén működő pénzintézetek adatai vannak csoportosítva. Nagy tartalombővítésen ment keresztül a Horvát-Szlavonországot tárgyzó rész, melyben a tartományi kormány s a tartomány költségvetése is fel lett véve. A munka, mely ezen kötettel most complet, 4183 intézet és vállalatról és 124 városnak pénzügyeiről nyújt tájékoztatást és két vastag 120 ivre torjedd foliánst képez. A munka, mely pontossága, megbízhatósága és kitűnő összeállítását miatt az összes miniszteriumoktól is a legmelegebben ajánlva van, a támogatást a legnagyobb fokban joggal megérdemli s minden könyvkereskedésben 5 frtért kapható.

TÁVIRATOK.

Bánffy bucsuzása.

Budapest, február 28 (A „Torontál“ eredeti távirata.) Báró Bánffy Dezső ma délelőtt bucsuzott el igen melegen miniszterelnökségének hivatali karától. Ez után megjelentek nála a szabadelvűpárt tagjai, kiknek nevében báró Podmaniczky Frigyes mondott meleg hangu bucsubeszédet. Szavait azzal a kíváncsággal hallgatta, hogy báró Bánffy továbbra is mint hű harcos foglaljon helyet a szabadelvűpárt soraiban. (Viharos éljenzés.) Báró Bánffy meghatva köszönte meg az óvációt, kijelentve, hogy mindenha szívesen fog visszaemlékezni azon négy évre, a mely idő alatt a párt vezérletét bírta. El van telve attól a tudattól, hogy a négy év alatt kivívott s éppen nem jelentéktelen sikereket csupán a párt odaadó támogatásának köszönheti, a miért csak háláját fejezheti ki most is. A helyzet változását nem akarja érinteni; lesz talán még alkalom, a mikor ezeket a viszonyokat akár vissza, akár előre tekintőleg tárgyalhatja.

A volt miniszterelnök ezután szívesen kezet fogott a jelenlevőkkel, kiknek soraiban ott volt Széll Kálmán és a kabinet többi tagja is.

A párisi események.

Budapest, február 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Párisból jelentik: Az orleansi herceg képviselőjénél lefoglalt irományok kétségtelenné teszik, hogy itt egy nagyszabású összeesküvésről volt szó. A lapok jelentése szerint az iratokból kitűnik, hogy külföldi uralkodók is kisebb-nagyobb pénzüsszeggel járultak hozzá a készülődő államcsinyhez, melyet egy aktív tábornoknak kellett volna végrehajtani. Az orleanisták abban a pillanatban léptek volna a cselekvés terére, mikor ezen tábornok hadügyminiszter lett volna, a mi legutóbb kilátásban is volt. Derouléde azonban mindent elrontott.

Budapest, február 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Párisból telegrafalják: Az elkobzott iratok részletesen kifejtik a jövőendő monarchikus regime részletes szervezetét, közlik azonkívül azok névjegyzékét, kiket az orleansi herceg vissza-

térése esetén funkcionáriusoknak kiválasztott volna. Az orleansi comitében tartott házkutatás alkalmával lefoglalt tárgyak közt van számos arckép, vidékről érkező levél és lilomos trikolor.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1899. február 28.

A közpénzügyi hivatalos árjegyzékai:

B u z a	kiló	100 kilogr. Ára		kiló	100 kilogr. Ára	
		frt	frt		frt	frt
Bánsági	uj	78	10.20	80	10.45	10.50
Tiszavidéki	„	78	10.30	80	10.50	10.60
Festvidéki	„	78	10.25	80	10.45	10.55
Bácskai	„	78	10.40	80	—	—

Rozs	ó	elso	kiló	Ára	
				frt	frt
„	„	elsőrendű	70-72	7.85	7.95
„	„	másodrendű	—	7.75	7.80
Arpa	„	takarmany	60-62	6.20	6.55
„	„	égetni való	62-64	6.60	7.40
„	„	sűrfőzésre való	64-66	7.60	8.40
Zab	„	—	39-41	5.80	6.15
Tengeri	„	bánági	—	4.65	4.70
„	„	másomti	—	4.60	4.65

Határidő-üzet.

Budapest, február 28. (A nagybecakerei Lloyd-társulat távirata.) Buzában a kínálat és vételkedv egyaránt lanyha, forgalom 8.000 mm., az árak változatlanok. Kötetett: Buza márciusra 9.90—9.91 „ áprilisra 9.63—9.64 „ októberre 8.58—8.60 Rozs márciusra 7.91—7.93 Tengeri májusra 4.63—4.64 Zab márciusra 5.70—5.72 Repce szeptembere 12.25—12.35

Hirdetések.

Torontálvármegye esenei járás főszolgabírája.

874/899

228-3.1

Pályázati hirdetmény.

A billédi községi irnoki állás lemondás folytán megüresedvén, ezen állásra, melylyel évi 350 frt javadalmazás van egyebeköztve, pályázatot nyitok.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket f. év március hó 15-éig hivatalomhoz terjesszék be. Csene, 1899. évi február hó 23-án.

Uzbasich, főszolgabíró.

7981. tlkvi 1398. szám.

232-1.1

Arverési hirdetményi kivonat.

Az alibunári kir. járásbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, miszerint Blattner Sebestyén jarkováci lakos végrehajthatónak Makszimov másképp Malicza Krisztina jarkováci lakos ellenében fenálló 120 frt tőke, ennek 1898. évi okt. 25-től járó 6%, kamatai kielégítése végett a birói árverésen végrehajtást szenvedőnek a dobricai 672. sz. tjkvben felvett:

1. II. dülöbéli 59. hrsz. a. 2 hold II. oszt. szántóra 237 frt;

2. III. dülöbéli 59. hrsz. a. 2 hold II. oszt. szántóra 160 frt;

3. 141. hrsz. alatt 2 hold II. oszt. szántóra 214 frt;

4. IV. dülöbéli 59. hrsz. alatt 2^o hold I. oszt. kaszálló 273 frt megállapított kikikáltási ármellett elrendelt 1899. évi március hó 14-ik napján délelőtt 9 órakor Dobricza községében tartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikikáltási áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitézett ingatlan a kikikáltási áron alól is eladatni fog.

2. Az árverési szándékozó köteles az árverést megelőzőleg a birói kikikültött kezéhez bánatpénz gyanánt 23 frt 70 kr., 16 frt, 21 frt 40 kr., 27 frt 30 krt készpénzben vagy ovadékképes értékpapirokban letenni vagy annak letétbe helyezését igazolni.

Alibunárott, 1898. évi december hó 12-ik napján. Kir. aljarasbíró.

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye módosi járásában levő Torontál-Szécsány nagyközségben megüresedett **jegyzői állásra** ezenel pályázatot hirdetek.

Felhívtnak ennél fogva mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t. c. 6. §-ában előírt képesítést, az eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám **folyó évi március hó 14-ig** annál is inkább adják be, mivel a későbbben érkezett kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

A választás folyó évi március hó 15-én d. e. 1/2 11 órakor fog Tor.-Szécsány község-házánál megtartatni. A jegyzői állás javadalmazása a következő:

1. Kézpénzfizetés évi 694 frt 28 kr.
2. Természetbeni lakás.
3. Magánmunkálatokért szabályrendelileg megállapított díjak.
4. 80 frt anyakönyvi tiszteletdíj.
5. Árvapénztári ellenőri tiszteletdíj 100 frt.

Módos, 1899. évi február hó 22-én.

Dr. Gyertyánffy,
főszolgabíró.

Arverési hirdetmény.

Dolova község két országos vásárán való **helypénzszedési jog** a **folyó 1899. évre március 5-én délután 3 órakor** fog nyilános árverésen **haszonbérbe adatni.** A feltételek a jegyzői irodában betekintheők.

Dolován, 1899. évi február hó 23-án.

A községelöljáróság.

Törökbecsei főszolgabíró.

Pályázati hirdetmény.

Kumán községében helyettesítés folytán ideiglenesen betöltött I. és II. **segédjegyzői állásra** pályázat hirdettek és figyelmeztetnek pályázni óhajtók, hogy ebbeli szabályszerűen felszerelt kérvényeiket **folyó évi március hó 10-ig** alulírott főszolgabíróhoz címezve benyujtsák.

Az I. segédjegyzői állás javadalmazása 400 frt fizetés, 120 frt lakbér, 40 frt uti-átalány, 20 frt helyettes anyakönyvvezetői tiszteletdíj.

A II. segédjegyzői javadalmazás pedig 400 frt fizetés, 40 frt uti-átalány, 20 frt helyettes anyakönyvvezetői tiszteletdíj.

Törökbecsén, 1899. évi február. 23-án.

Lowieser,
főszolgabíró.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Torontálvármegye közigazgatási bizottságának f. évi február 13-án 122/888. szám alatt hozott határozata alapján a torontálmezei törvényhatósági közutakon 1899-1904. években eszkozlendő és évente mintegy 12-13000 két köbméteres halmot kitevő kavics szállítás biztosítása végett 1899. évi március hó 20-ik napjának d. e. 10 órájára a nagybecskereki m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében (vármegye-ház 52. ajtószám alatt) zárt ajánlati versenyárgyalás hirdettek.

A versenyezni óhajtók ennél fogva felhívtnak, hogy a fentebbi szállítások végrehajtásának elvállalására vonatkozó, a megajánlott vállalati összeg után számítható s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénznek a vármegye főpénztáránál készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban történt letételét igazoló nyugtákkal ellátott ajánlatokat a kitűzött nap délelőtti 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a később érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlatok az államépítészeti hivatalnál átvehető ajánlati minta és felosztási kimutatás szerint minden egyes utvonlra külön-külön teendők, öt pecséttel ellátandók és a borítékon kiírandó, mely utvonlra tétetik az ajánlat. Csupán egyes utszakokra tett ajánlatok, kivéve a nagybecskerek-perjámos-nagyfalusi tvh közutat, melynek Lovrin-Perjámos, a megyehatáráig terjedő szakaszára külön ajánlat is tehető, figyelembe nem vétetnek.

Azon esetben, ha a vállalkozó a felosztási kimutatásban körülírt és az államépítészeti hivatalnál kitett kőmintától eltérő kőanyagot kívánna szállítani, ennek saját pecsétjével ellátott két mintáját az ajánlatához mellékelni és egyuttal a felosztási kimutatásban a termelés helyét megjelölni tartozik.

Az árnak az elfogadott mintával azonos, vagy bár attól eltérő, de legalább is oly minőségű kőanyagra kell vonatkoznia és pedig figyelemmel a Torontáli helyi érdekű vasutak által a törvényhatósági közutakra szállítandó, a megyei utalap címére feladott fedanyag után nyújtott díj-kezdvezményre. Ezen kedvezmény szerinti díjtétel a rendes nyomtávu pályán kocsi kilométerenkint 8 kr., a keskenyvágányu nagybecskerek-zsombolyai vonalon 5 kr. és 60 kr. átrakodási költség.

Egy egy utvonlról vállalkozó nemcsak az árlejtés alapját képező kavics felosztásban kitüntetett kilométerekre, hanem az időköz-i kiépítésre való tekintettel valamennyi kilométerre tartozik egységárt ajánlani. Az egységárak a felosztási kimutatás jegyzet rovatában szóval is kiírandók.

A benyújtott ajánlatok vissza nem vonhatók s mindegyik ajánlattevő a benyújtástól számítva 6 hétig kötelezettségben marad.

A törvényhatóság fentartja magának a jogot, hogy az ajánlati árra való tekintet nélkül, a szállítandó kő minősége szerint az ajánlatok között szabadon választhasson.

Ugy az ajánlat, mint a hozzáfűzendő felosztási kimutatás szabályszerűen bélyegezendő.

Kézpénz vagy értékpapir az ajánlat-hoz nem mellékelendő, hanem csakis a fent körülírt nyugta. Ama vállalkozóknak, kiknek ajánlata el nem fogadtatott, letett bánatpénze az árlejtés feletti határozathozatal után ki fog adatni.

A tett ajánlat vállalkozóra azonnal, a törvényhatóságra ellenben csak akkor válik kötelezővé, ha a vármegye közigazgatási bizottsága azt elfogadja.

A szállítási szerződés és részletes feltételek, az ajánlati minta és ennek mellékelést képező kavics felosztási kimutatás és a kőminták az alulírt kir. államépítészeti hivatalnál a szokott hivatalos órákban átvehető, illetve megtekintheők.

N.-Becskerek, 1899. évi febr. hó 22.

M. kir. államépítészeti hivatal.

Kiköltetni való tojás.

Legfinomabb, kitüntetett fajállatoktól:

Plymouth-Rocks	} árja 20 kr.
Langshan	
Olasz	

Kapható:
Szekulits Olgánál,
örnagynéje.
207-6.5
Kumán (Torontálmeze).

— Az állatok szabadon tartatnak. —

Arverési hirdetmény.

A tbecsei kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy a nagykikindai népbank részvénytársaság végrehajtónak Terzin Béla földmives karlovai lakos végrehajtást szenvedő elleni 650 frt iránti végrehajtási ügyében a területén levő Karlova község határában fekvő 338. számú tjkvben A. I. (455-450) hrsz. 142. ösz. ház és beltelek az 1881. évi LX. t. c. 156. § a értelmében egészen, tehát a végrehajtáson kívül álló Terzin Lata jutaléka is 400 frt kikiáltási árban.

Az u. o. sz. tjkvben A + 1012. hrsz. a szöllő egészen, tehát a végrehajtáson kívül álló Terzin Lata jutaléka is 158 frt kikiáltási árban 1899. évi március hó 14. napján d. e. 10 órakor Karlova község-házában árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételárt 3 egyenlő részletben és pedig az árverés jogerőre emelkedése után 30 nap, a másodikat 60 nap, az utolsót 90 nap alatt, mindég az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró, mint tlkvi irattárban és Karlova község előjáróságánál megtekintheők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint tlkvi hatóságnál, 1898. évi december hó 24-én.

Szabó,
kir. aljárásbíró.

Torontálvármegye csenei járás főszolgabírójára

Pályázati hirdetmény.

A billédi községi állatorvosi állásra ezennel pályázatot nyitok.

Ez állással következő javadalmazás van egybekötve.

Billéd község pénztárából évi 350 frt fizetés.

A billédi uradalom részéről évente 30 frt, melyért köteles az uradalom által nevelt méncsikókat kiberelni.

Billéd községben teljesítendő huszemle után körülbelül 160-170 frt évi jövedelem, végre 40 kr. nappali és 60 kr. éjjeli látogatási díjak.

Megjegyeztetik, hogy Billéd község igen nagy állatállományyal bír és a szomszédos nagyközségekben állatorvos nincsen.

Mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényeiket f. évi március hó 20-áig a csenei járás főszolgabírói hivatalához nyujtsák be.

Csene, 1899. évi február hó 23-án.

Uzbasich,
főszolgabíró.

A néhai dr. Szabó Alajos-féle

S Z Ö L Ö

szabad kézből eladó.

Bővebb értesítést nyujt

Szabó Ferencz,